

Kraków dnia 3 Lutego 1881 r.

# DJABEŁ

ROK 13.

Nr. 2.



Wychodzi dwa razy na miesiąc. — Administracja w głównym Rynku Nr. 24. — Rękopismów nie zwraca się, ale bywają niszczone.

**Przedpłata kwartalna:** w Krakowie 1 zlr., z przesyłką pocztową 1 zlr. 15 c., w Niemczech 2 marki.

Prenumerate, listy i artykuły należy nadsyłać do handlu R. Ludwińskiego, Gł. Rynek Nr. 24 (pod adresem: Redakcja „Djabła“).

W umieszczeniu ogłoszeń pośredniczy: G. L. Daube et Comp. Central Annoncen Expedition Frankfurt a M.

**Numer pojedynczy 20 ct.**

## PRZECIĘTNY GALICJANIN.

Jam jest c. k. Galicjanin,  
Przy rządzie stoję jako mur,  
Płacę podatków mnóstwo, danin  
I gram na Lotto-collectour.

I ile razy przyjdzie z góry  
**Wink**, żebym radował się,  
To tańczę, śpiewam, tę mazury,  
Lecz czemu nie wiem sam, ach nie!

Kiedy w ministrów zasiadł rządzić  
Graf Gołuchowski, wtedy mnie  
Mówiono, że jak w raję będzie,  
I kazano mi cieszyć się.

Więc mnie cieszyła ta wieść przednia,  
Springim wyprawiał z szlachtą wraz;  
Aż Gołuchowski wyszedł z Wiednia,  
A graf Potocki tam znów włazł.

I znowu cieszyć się kazano,  
Że to dla naszych dobre spraw,  
Więc się cieszyłem wieczór, rano,  
Aż z Wiednia w dom wyleciał graf.

I miałem znowu czas na troski,  
I do lamentów i do mów,  
Aż tu ministrem Ziemiałkowski,  
I kazano się cieszyć znów.

Gdy na ministra z Galicji  
I Dunajewski poszedł zuch,  
Jubel był wielki z tej racji,  
Że mamy ich tam aż dwóch!

Kazano mi jednego ranku  
Cieszyć się, jubeln immer fort,  
Że weszli w wnetrze Länderbanku  
Wodzicki, Szczepan, Rapaport!

Przyszło mi wprawdzie na myśl wtedy,  
Że to właściwie pany te,  
Co na pensyjkę wyszli z biedy,  
Radować tylko winni się...

Lecz za ten domysł tak zuchwały  
„Czas“ zbeształ mnie, Gott sei dank,  
Rzekł, że to naród ucezon cały,  
Gdy tym pensyjkę płaci bank!

Więc radowałem się szampanem  
I objad zjadłem na ich cześć,  
Wielbiąc hrabiego W. z Szczepanem,  
Że chcą do chwały naród wieść.

A kiedy jeszcze później za tem  
Szujski do Izby panów włazł,  
Habdank ministra-został-ratem,  
To radość chyba zdusi nas.

Że tylu naszych mężów leci  
Nad Dunaj — chwała dla nas ztąd;  
Gdy każdy jako król Jan trzeci  
Ocali państwo, kraj i rząd.

A chociaż u nas wciąż brak chleba,  
I jak złe było tak i jest;  
Ale radować nam się trzeba,  
Gdy który Stańczyk stawia fest!

Bo w Gal-Lodome et cetera  
Ludowi wypadł taki los,  
Że nie dla nosa tabakiera,  
Lecz dla niej stworzył Pan Bóg nos.

## Dumanie pana Jacentego.

No i wierzę tu teraz ludziom, kiedy nawet taki rzetelny człowiek jak pan Zyblikiewicz skrewił. Dałismy mu panie tego szabelkę, żeby nas bronił — on przyrzekł, że się z nami nie rozłączy, że dobro miasta na sercu mu leży, a tu tymczasem załedwie kiwnęli palem na niego, wnet dobro miasta zrzucił sobie z serca jak nieprzyjemną wierzgającą koń jeźdźca kiepskiego i leci sobie pomiędzy pany; a nam nowy kłopot kogoby teraz wybrać na burmistrza. Kandydatów by nie brakło, szczególnie gdyby każdemu z nich została sąd w tej sprawie, czy godzien jest zostać burmistrem, toby się okrutnie wiele naleciało takich, co by się uważali za kompetentnie uzdolnionych do piastowania tej godności po panu Zyblikiewiczu. I rzeczywiście, gdyby tak panie tego szło tylko o paradowanie w niebieskim kontuszku czwórka po mieście, to znam jednego miastego chłopca i z gęby i z sumiastym wąsem i przez pół wielmożnym brzuskiem, który ma jak raz taki błękitny kontusz jak pan Zyblikiewicz; przepraszam panie tego, jak Jego Excelencja pan Marszałek, i wealiby nie źle wyglądał za plecami dwóch strażaków przebranych za hajduków. Gdyby szło o nakarmienie cudowne kilku tysięcy ludzi w Sukiennicach, notabene nie z własnej kieszeni, to znalazłby się taki restaurator, któryby miał w tym względzie daleko lepsze kwalifikacje na burmistrza niżeli s. p. pan Mikołaj. Gdyby szło o budowanie szkół, to od biedy i pan Moraczewski mógłby zostać doskonałym burmistrem. Także i w szorstkiem obchodzeniu się z ludźmi, znalazłoby się w tonie Rady kilku takich, co by pana Zyblikiewicza wybornie zastąpić mogli — ale nie prędko znalazłoby się drugi taki, co by prócz charakteru na którym nawet nie przyjaciele żadnej plamki znaleźć nie potrafili — choć ze świecą w rękę zagląдали we wszystkie zakamarki jego przeszłości. Umiał tak dzielnie chwycić Radę za łepetę, że tak rzekę, i poprowadzić gdzie się chce, choć Bogiem a prawdą zawsze do robienia dobrego. Dla tego właśnie żal mi jest prezydenta, bo umiał być głową a 59 radców używał jako rąk swoich — a teraz bodaj czy nie będziemy mieli 60 głów, które będą rządziły dwoma rękami burmistrza, a raczej płać je swojemi radami, bo wiadomo, że co głowa to rozum. Co pana Zyblikiewicza skłoniło, że tak się przeniewierzył miastu, Radzie miejskiej, która go wybrała ponownie i tym niezliczonym przyjacielom, którzy go fakedugiem uczcili, nie wiem; chyba w tem przyczyna, że Rada miejska jest rodzaju żeńskiego, a p. prezydent nigdy się nie odznaczał stałością dla płci pięknej, i lubiał motylkować. Na to byłaby jedyna rada, żeby p. Dunajewski opodatkował i to grubo stare kawalerstwo — a wtedy może nasz ex prezydent doznawszy zawodu ze strony owej piękności, dla której naszą teraz po-

rzuca, wróciłby jeszcze kiedyś tu, gdzie żywią dla niego prawdziwą miłość, czego dowodem jest krzątanie się gorące co projektu uczenia odjeżdżającego czemś pamiątkowem. Nie jestem ja tam weale za ową ować, bo chociaż go wysoce považam i serdecznie mu życzę, aby na krześle marszałkowskiem większe oddawał krajowi usługi niż miastu na burmistrzowskim — i żeby mu się tam gdzieś udało wyczyścić jakieś jak Dr. Warszauner, powiada, augijaszone stajnie — przeciwieź ani w to wierzę, aby coś mógł zrobić tam, gdzie są z jakiejś starożytnej rasy, więc zuhwałe folbluty, skoro widzę, że sobie rady dać nie mógł z naszymi miejskimi hetkami — ani w siebie w mówić nie mogą jakoś, że burmistrzostwa naszego nie uważał on weale za szczebel do pójsicia wyżej. Ale jeżeli już chcą mu co dawać, to naturalnie nie laske, gdyż by to mogło wyglądać jak kum zauważyl, na naśladowanie ludu moskiewskiego, który podobno jak on słyszał, Iwanowi groźnemu także laskę w prezencie zafundował. Balu także nie chwale, (rzekłem w rozmowie dalszej do kuma), bo takeśmy się teraz w tych jedzeniach i piciach składkowych rozmiłowali, jak gdybyśmy nie już więcej nie potrafili, tylko jeść i pić. „No (rzecze kum na to) a wymalunek Sukiennice?“ — At! i w tem nie widzę racyi. „Ba! (kum odpowiada) nie wiem z której strony chce p. Rzewuski — bo jeżeli od tej, gdzie stoi kogut i jendur, toby rajeja i kumbinaeja była. No, ale wy tylko oponować a nie projektować nie chcecie.“ — Owszem (rzekę) jeżeli go mamy uzczić, to miast upominków radziłbym za grosz składkowy wykuć z marmuru jego popiersie i ustawić na wieczną pamiątkę i przykład dla drugich w Sali radnej.“ — „Dla drugich mówicie (rzecze kum) ach! to sek, bo gdzie to tu taki jak on drugi — aż się lękam co będzie, a tu ehożąd gadania o różnych takich pretendencjach. co aż strach po kościach łazi.“ — Wiem, wiem, (rzekę ja) słyszałem, i pono pan prezydent chce następcę według swego widzimisię przeprowadzić. — Z jakiego powodu, nie wiem i dziwię się, bo ci co stoczyli zwyciężką bitwę za wyborem Zyblikiewicza, czynili to dla tego, że w tym wyborze widzieli dobro miasta — więc oni potrafią i dziś własnym okiem dopatrzeć tego, co będzie najgodniejszym.... „No tak, to prawda, (przerwie kum) i w razie takim z wszystkimi opiekami aus, bo nasi ojcowie nie są ani małoletni, ani żadne manakimy!

### Ostrożnie z ogniem.

— Jako moja droga, ty znouw sam? — A znouw moja droga. W Krakowie odkryto znouw jakiegoś wielkiego człowieka i dają mu obiad, a że mój małżownik sobie za obowiązek uczcił wielkich ludzi... — Więć znouw dziś nie będzie na obiedzie. — Ależ moja droga, jeżeli ci pano-

wie tak ciągle będą myśleć o swoich wielkich ludziach — to w końcu o własnych żonach zapomną.

— Ha! darmo! Wtedy postaramy się o kogoś co nas znouw ucził będzie.

## Uniwersalne lekarstwo.

Kiedy chłopca nędzą gnucie  
Wnet ankieta się gromadzi,  
Debatuje, gada, radzi —  
Czemu ludziom źle na świecie?  
Aż wynika z tej debaty.  
Ż: jest źle przez brak oświaty.  
A toż mili ankieciarze,  
Djabiel schwarcz auf weis wykaże,  
Że u nas i oświeceni,  
Pustki mają w swęj kieszeni.

Gdy przy półkwatkerku wódki  
Chłopot z sobą zaczął bitkę,  
Wnet wołając pisma wszystkie:  
„Oto są ciemnoty skutki!  
Lud z oświaty miałby w zysku,  
Żeby nie bił się po pysku.“  
A toż pan X. choć uczony,  
Kiedy gacha u swej żony,  
W niewłaściwej porze złapie,  
Także wali go po papie.

Kiedy biedak co przewini  
I pepełni mały grzeszek,  
Gdy coś zwędzi rzeźmieszek,  
Chłopot co z cudzej weźmie skrzyni;  
Zaraz krzyczą moralisci:  
„To ciemnoty są korzyści.“  
Toż ci co mają naukę,  
Też umieją taką sztukę,  
Tylko, że człek oświecony  
Jak kradnie, to miłjony.

Więć uiszcie się w hałasie,  
Nie wstawiajcie tak w narodek,  
Że oświata jest to środek,  
Którym wszystko leczęć da się.  
Boć często i doktor prawa,  
Jako zbrodniarz w sądzie stawa,  
I pany notariusze  
Nieraz czarne mają dusze,  
I z cudzej biorą kieszeni,  
Nawet jasnie oświeceni.

Lecz nie myślcie, że z oświaty  
Kpić chce sługa wasz rogaty,  
Nie panowie, nie, broń boże!  
On uwagę zwraca ino,  
Że oświata nie pomoże  
Tam, gdzie złego jest przyczyną:  
Moralności brak wszelakię!  
Więć zapełniać trza te braki,  
I zepsucia tępic chorod,  
Chcąc wyleczyć chory narod.

### Na dworcu.

— Dokąd to jedziesz Panie Antoni?  
— Do Lwowa.  
— Dla przyjemności karnawałowych,  
winszuję...  
— Nie winszuj... jadą po żonę...

## List Bartosza Głowackiego do p. Lasoty.

Kłaniam się pokornie Wielmożnemu Panu i dziękuję piknie, żeś pon przemiennie napendził panu Rychterowi troche groza do kieszeni i publiczność ubawił. Godajom tu o ty stuce pański różnie niby tak i siak — ale więcej siak — co do mnie to powim, że co sie tycy tego starosty pana Sujskiego — to Bogiem a prawdóm nie był on takim przyjacielskim dla bidnego ludu — i to mu ta wytknięto na boskim sądzie — ale co znou za panem Kóściuszka to się muszę ująć i zwy-myślać z przeproszeniem Wielmożnego p. Lasotę szlachcica ja chłop Bartos. — Pan Nacelnik był dobry i serdeczny a taki mazgaj nie był, jak go Pan osmarował. Jak sie dostał między chłopów — jak za-gadał do nich, jak tego i owego uściśnął abo w cokol pocałował i powiedział: „Bracie! — to kazdy chłop byłby przysiągł, że to nas, że to swój, że to syn jakiego Bartosa i Bartosowej, choć pan Nacelnik zawsze nam gadał: Ja szlachcic jestem a mój przodek został szlachcicem za krew przelanom w obronie ojczyzny. — Bronicie i wy ojczyzny nasej, a dzieci wasze będą także szlachcicami.“ — Ot i cała parada — a że to tam i niendzy nami obok pana Nacelnika było duzo takiej szlachty po tejwaj jak i on, więc chciałem to tylko tyle powiadzić Wielmożnemu Panu, że nie tseba nigdy całego stada despektuwać jeżeli się w nim znajdowały parsywe owce choćby duza kupa, bo to na pożytek braterstwa i zgody nie wychodzi. Kłaniam się Wielmożnemu Panu.

**Bartosz Głowacki.**

kończy tak:

„mądrzej głowie dość pałkom w łeb“ a jeżeliby ta to moje pisanie do-szło do roink pana Lama we Lwowie to niechczata! a nawet i owsem, bo pożytek będzie tyż.

Dan w niebiesiach w dzień św. Gertrudy.

Mein Liebchen, was willst du noch mehr?

Galiejo luba, czegoż żadasz więcej? Masz dwu ministrów od olku miesięcy; i kilkanaście tajnych ekscelencji, Biskupich także nie brak eminencji! Narod Stańczyków kiedy się wielmoży, Ty cagle płaczesz, że ci coraz gorzej. O, porzuć zale! jak za króla Sasa, Hulaj Galiejo i popuszczaj pasa!

Masz grymaśnico Wydziałik krajowy, W którym jak gwiazdy błyszczą święte glo- jedna nawet chwileczka nie mija, [wy Bys nie widziała, że rząd tobie sprzyja! Nie kwil Galiejo! brzydki to jest narów! Wszakże dostałaś świeżo czterech parów; i szczep twój szlachty wszak nie prekuo! Gdy z demokracji posiadasz barona. [skona,

A propos szlachty, masz hrabiego Duno, Któremu chętnie dalbym owece runo: Nie zna języka, a napisał księgę, Suwrenno rody w szlachecką wplót wstęge. I ministrowi slesz w pomoc Habdanka, By wrogów jego straszyl jak duch Banka, A w boju wspierał... Czy słyszysz? drzą O! Galiejo! cóż ci trzeba więcej? [Niemy,

Żyzy tve gorące niech piosnka ostudzi; Galiejo! wszak masz tyłu wielkich ludzi: Popielków, Skizów, Alfę i Omegi I liczne innych genjuszów szereg; Są jedni z Wody, są znów inni z Grochu, Co dotąd jeszcze nie znaleźli prochu., Masz Narodówki, masz i Czasy wieszce, O niewdzięcznico, czegoż żadasz jeszcze?

I chrześcijańska w tobie miłość kwitnie, Przebaczasz grzechy spełniane zaszczytnie. Choć z sum sierocyeh ktoś kradnie tytanie, Serce twoje milczy miłością gorące! Masz starą szlachtę co okropnie rada, Że z marszałkowską laską dziś zasiada. Na arystokraickim stołeczku człek z gminul I tyś nie dumna z tego szlachty czynu?

Galiejo moja! porzuć troski, zale! Wszakże zakwitasz, jak bodjak wspaniale; Twój w Ländlerbanku syn gubernatorzy, I czernowiecka nowy tor założy; I masz Matejkę hojnywo dla kraju. A i w podatki optywasz jak w rajul! Was willst du noch mehr? Co ei więcej trzeba Czy kafiz pieca.. czy gwiazdki.. czy ehleba?

**Do b.**

### Różne wiadomości.

\* Pewna dama z arystokracji ba-wiąca we Lwowie nie dotąd nie słyszała o tym jakimś Zydrygiwiczu, który miał podobno zostać marszałkiem. Komisja konskrypeyjna od spisu ludności poeignęła za to ową damę do odpowiedzialności, z uwagi że fałszywie podała w „karcie oznajmienia“ iż umie czytać. Gdyby bowiem umiała niemogłaby o tym jakimś Zydrygiwiczu nie nie wiedzieć.

\* Z powodu niedawnej zmiany ministrów dzwinią w Więdnio wozu braucht man die Justiz, wen es keinem Streit mehr giebt und wie Handel ohne Krämer fort-bestehen kann?

\* Spis ludności wykazał, że najmniej miejsca zajmującym i najstarszym narodem są Niemcy, bo kilkadziesiąt tysięcy niemców mieści się w jednej Łodzi i nie ma tak małego dziecka, któreby małym palcem nie zabiło szwaba!

\* W dniu 31 Grudnia odprawiono w kościele OO. Dominikanów żałobne nabożeństwo za duszę s. p. Kilńskiego, tego dzielnego syna Ojczyzny, którego imię nigdy zatartem nie będzie w pamięci prawych polaków.

Panu Rychlingowi organizacie katedralnemu, zacnemu czechowi, który nigdy swych bezinteresownych usług w podobnych nabożeństwach nie odmawia, oraz

ym panom którzy bez fatygowania „To-warzystwa muzycznego“ w Krakowie wzięli czynny udział — również jak p. Rychling bezinteresownie w odpiewaniu Mszy św.: pod jego przewodnictwem — należy się publiczne uznanie za to wszystko co zrobili z sercem!

Podezasz pięknego wykonywania na chórze melodij z motywów narodowych patrząc w pusty kościół pomimo, że to był blaumontag przyszło nam na myśl, że gdyby w kartach zapraszających na to nabożeństwo stało takie wyrażenie: „Po zakończeniu nabożeństwa piękny katafalik wśród chorągwi czechowych ustawiony — będzie oświecony ogniami sztuczniemi, wśród których wizerunek Kilńskiego w kontuzju dzwinnie się od stóp katafalika w górę i w powietrzu Kilński przegana się „karabela“ to patryjotniki krakowskie, szczególniejsze przepelniliby kościół — i kto wie, czy OO. Dominikanie nie byłiby zmuszeni kilkanaście razy to nabożeństwo powtórzyć.

### Głoszenie.

Niniejszem mamy honor zawiadomić Sz. P.T. Publiczność, że urządziwszy z konfortem nasz lokal, jesteśmy gotowi wynajmować go na składkowe obiady, koncerta, bale wesela itp. po cenach bardzo umiarkowanych.

### Koło artystyczno-literackie.

P. S. Życzących sobie, aby „składkowy obiad“ był urozmaiconym „pączkami“ lub „okolicznościowemi krakowiaczkami“ pięknie deklamowanemi przez stare dzieci — prosimy o wcześniejszy obstatunek.

### Z teki jednego małżonka.

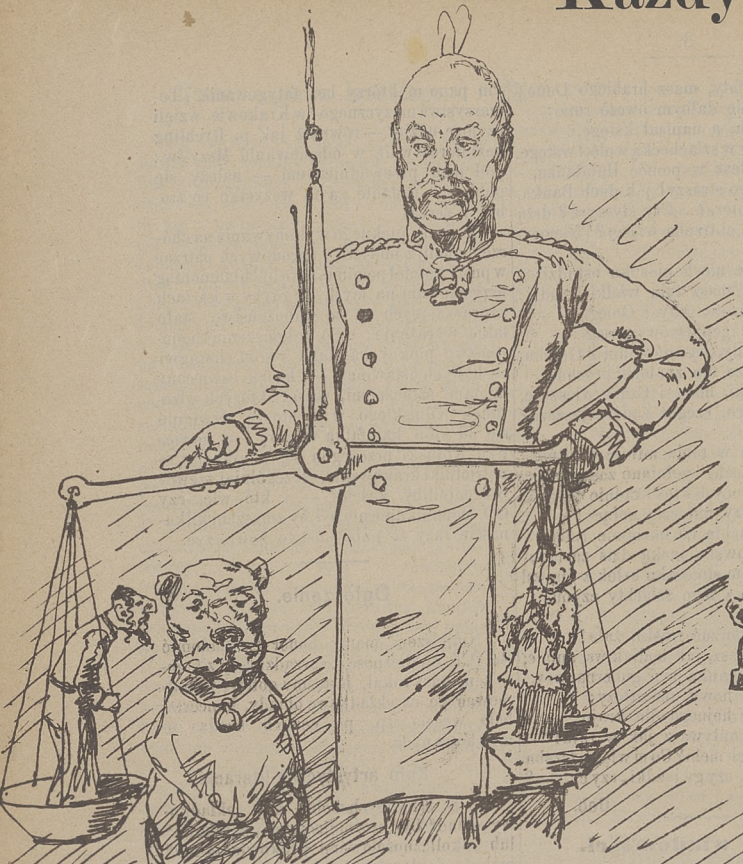
Śczęśliwie to były czasy, kiedy żona Lota za to, że się raz obejrzała i spoj-rzała tam, gdzie nie była powinna, zamienioną została w słup soli — Jakżeby tania nr sól wypadła, gdyby moja żona za każde obejrzenie się za innym, zamienioną została w słup soli. Po 20 latach mógłbym rywalizować z kopalniami Wielickimi.

### Przed urzędem telegraficznym.

**I. Chłopka.** Nie mogą też sobie tego nijak wyonaczyć, jak sie to dzieje moja kumosko, że jak hań na oym drucie eos ten tam jakiś pan napisą — uchycawszy za coś ręką, to ci to wnet odpowie het, het, na drugim końcu świata, choćby aż w Wielicce.

**2. Chłopka.** Wielgie cuda baranie rogi! Ta uchyćcie tylko psa za ogun i usseyce, a zobacycie jak wom zaraz py-skiem odpowie!

# Każdy ma swego mołogo gryzie.



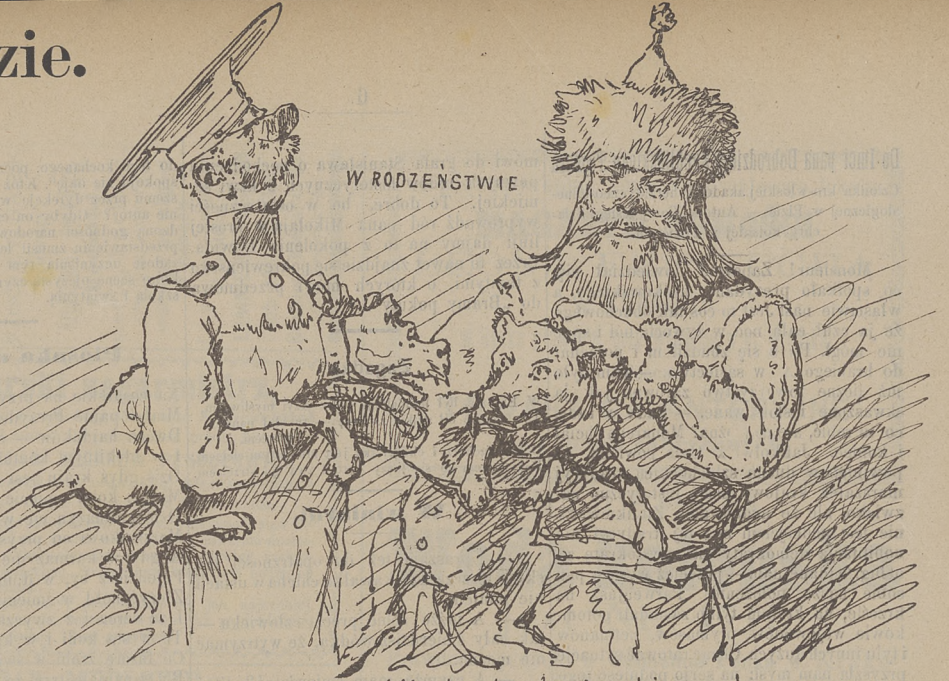
MINISTER HANDLU ZA KASA



W DOMU

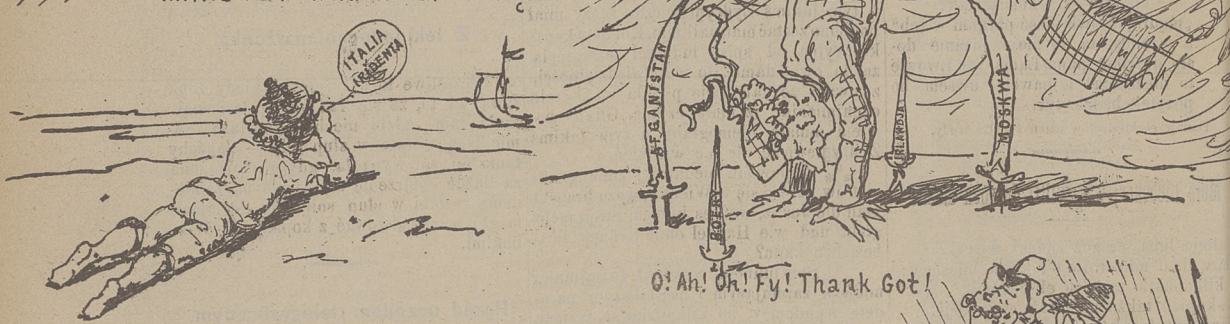
PRUSAKIEM

RZECZPOSPOLITA -  
FRANCUZKA

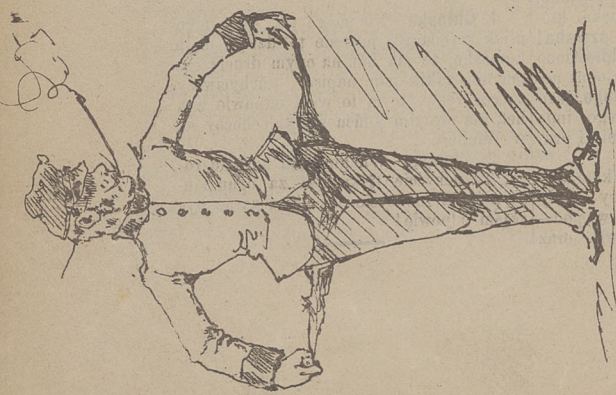


W RODZĘSTWIE

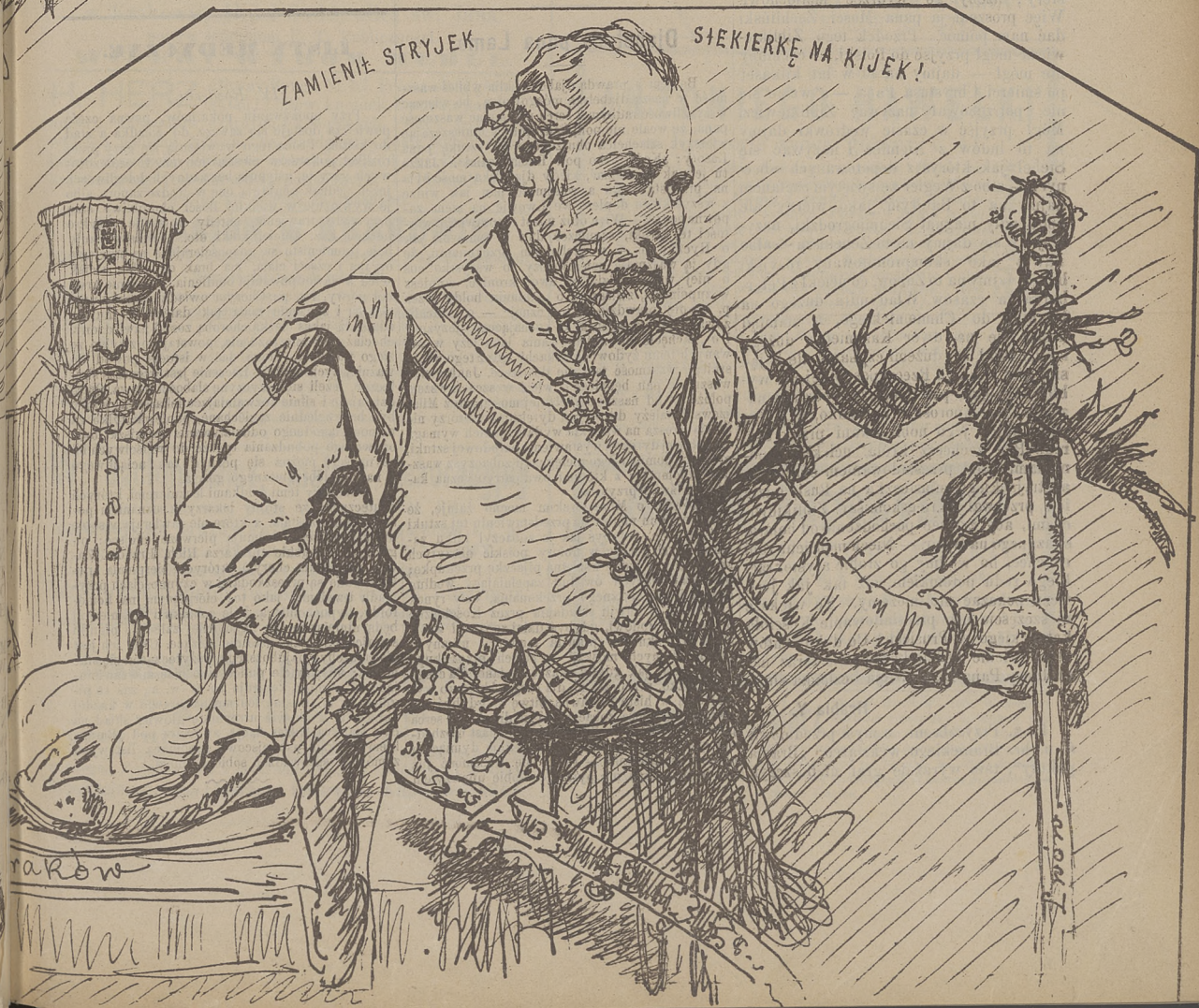
Huzia brat sukinsyn! Ksy, ksy, ksy brat sukinsyn!



O! Ah! Oh! Fy! Thank Got!



CICHO WZĘDZIE! PUSTO WZĘDZIE!  
CO TO BĘDZIE, CO TO BĘDZIE?



ZAMIENIĘ STRYJEK

SŁEKIERKĘ NA KIJEK!

Prakow

## Do Imci pana Dobrodzieja Żychlińskiego Teodora

Członka kro-włoskiej akademii heraldyczno-genealogicznej w Pizie — Autora Złotej Księgi Szlachty Polskiej w Poznaniu.

Monsieur! Zapewne dowiedział się, co spotkało prezydanta krakowskiego, a właściwie nas! Jest to coś tak obuchowego że ja czuł całą noc w żywocie ból i spać nie mógł. Ra o się zbudziłem i pojechał do hrabiego Δ w sąsiedtwo. — Tam było już liczne towarzystwo zarówno jak ja skwaszone i słoń wane. — Rada w radę, co tu robić, ale co o zna? Monarcha chciał i koniec. Jakkolwiek Czas powiada, że powinien w duchu szlacheckich tradycji marszałek krajowy nosić historyczne nazwisko, ale że mianowanie Ziblikiewicza nie jest podcięciem nóg tej tradycji ale nobilitacją demokracji na arystokratę za usługi oddane nam — przecież wystaw pan sobie nasze położenie! Parweniż na krześle, na którym tylko zasiadali potomkowie wojewodów, prymasów, hetmanów i tyłu innych dużych. Chęć ratować sytuację przyszła nam myśl: na sejmie podnieść tego bądź co bądź dużego człowieka do naszej sfery, ażeby go wydrzeć molochowi. Więc proszem ja pana Mosci — Żechliński dać nam pomóc. Pr zadek tego Ziblikiewicza mógł przyjść do Polski, bo czemby nie mógł — dajmy na to w lat kilkaset po śmierci Chrystusa Pana, — a weale się nie potrzebował nazywać Ziblikiewicz. Mógł przyjść w czasie wędrówki dajmy na to ludów z Niemiec i nazywać się Siebel jak któryś z depotowanych obecnych — albo z Węgier ze świętym Stefanem dajmy na to Batorym, jako wierny ale podpadający magnat Siedmiogrodzki, nazywający się dajmy na to Zebeltisza — albo nawet jako skompromitowany rosyjski bojar, dajmy na to Zubow, co uciekł z Petersburga za czasów Władymira dużego na Ukrainę do Chmielnickiego, a z tamtąd dostał się na dwór Kazimierza dużego i odznaczał się dużymi czynami, ale bojąc się, aby Moskwa Rzeczypospolitej nie wybiła za niego, przedłomaczył rodzinne nazwisko na zaporkoskie Zyblenko, a potem potomkowie jego nobilitowani przez którego Pan zechceś króla, uciekli z Lipomanami przed prześladowaniem carycy do austriackiego miasteczka na Rusi, gdzie ich przezwali Kriegskomisar Ziblikiewiczami, aby zatrząć pochodzenie od bojara, skazanego na Sybir. — Niech monsieur robi co chce, bo woliny go zrobić arystokratycznego rodu potomkiem, niż tak jak jest. Czu pokazać nie możemy. To większe nieszczęście niż prześladowanie Kościoła katolickiego w Prusiech! Co dokumentów wynalezienie będzie kosztowało zaraz na desłimy. Pana Dobrodzieja i członka słu

Hrabia Y.

P. s. Przysłała mi na myśl przedmowa s. p. hr. Branickiego w książce: „Brama pokuty“, tam wyraźnie graf nieboszczyk

mówi do grafa Stanisława o pochodzeniu pewnych rodów historycznych z krwi semickiej. To dobre, bo w ostateczności wyprowadź ród pana Mikołaja w prostej linii dajmy na to z pokolenia Dawida. Przez to nawet znajdzie się pokrewieństwo z tamtymi, o których mówi przedmowa do „Bramy pokuty“.

## Zagadka.

W Eulopie był lampaltem — w Azji myśliwcem,  
Tam bpozie bił dzikie zwierzę — tu blał panny  
żywcem.

Dobry kucharz i chórystka jest mu złotym cielec.  
Bąki strzeżca co się luszy i ztąd zwą go strzelecem.

## W winiarni.

— Upraszam też do opatrności bo-  
rkiej, je-zeze dziś kawałka chleba w ustach  
nie miałem.

— A idźże sobie przez człowieka —  
tak cały śmierdzisz wódka, że wytrzymać  
nie można.

— A czymże mam śmierdzić? Stać  
mnie to na wino czy co?

## Djabel do pana Lama.

Bogiem a prawdą djabełski klin wbiłś wasz-  
mość w naszą djabełską mózgowinę, bo wierząc  
w życzliwość radnym z serca przekonanie waszmość  
pana, że weale nie pokpiłem sprawy umieszając  
wierszyk szlachcica oburzonego na sztukę pana  
Lasoty: „Kościuszko pod Racławicami“. Jakże  
tu jednak przekażać, kiedy djabełska mość była  
na przedstawieniu a waszmość pan jak widzę  
z wszystkiego dopiero we Lwowie na niem za-  
pewne będzie — Więc otóż miast rozprawiać o war-  
tości tej sztuki, zamieczę dziś o tem wołę jak  
o Ryczywole — w głębokim przekonaniu, że  
gdy ja waszmość pan zobaczy to wszystko coś  
o niej wypowiedział w swej kronice, cofniesz  
w zupełności, zwłaszcza o „oddaniu hołdu przez  
p. Lasotę prawdziwie historycznej“ — o „zideali-  
zowanym przykładzie żyda kocharającego ojezyczne“  
i o „zachęcie do naśladowania jaka leży w da-  
wanych temu żydowi oklaskach“, gdyż tego wszy-  
stkiego waszmość tam nie dostrzeże. Jakkolwiek  
waszmość pan będziesz o wiele w szczyłszem  
położeniu od naszej djabełskiej mości, gdyż Mi-  
laszowski należy do owych dyrektorów, którzy nie  
żalują groza na wszelkie wydatki jakich wymaga  
od polskiej dyrekcji wystawienie narodowej sztuki,  
przecież pomimo jego pielęgnacji zobaczysz wasz-  
mość ułomności z którym owa patryotyczna ka-  
leka na świat przyszła.

Mówiąc o Milaszewskim mocno żaluję, że  
waszmość pan nie był na przedstawieniu tej sztuki  
w Krakowie. Gdybyś jak ja zobaczył kilku za-  
murdzanych i niby w ubiory polskie obztych  
komparów i jedne wstrętna piąteczkę przepłukę;  
przedstawiających ow lud zapeniający według  
kronik i wewnętrznego przekonania, cały rynek  
krakowski w chwili składania przez Kościuszkę  
przysięgi narodowi, gdybyś dalej zobaczył wasz-  
mość w piękne co prawda mundur ubranych  
trzech pijanych moskali — bitych przez kupe  
kosynjerów, jak gdyby okazać cheiano, da czego  
Kościuszko, przepraszam, da czego Abramko wy-  
grał ową w historii sławną bitwę — gdybyś nar-  
zeszcie waszmość zobaczył różne drogie da serca  
polskiego obrazy, tylko oświacane miast niezbe-  
dnej wystawy przez sprytną dyrekcję dymiącem  
ogniem bengalskim — tobyś się waszmość już  
da tego samego nie pytał „co sobie upatrzyciem

do tego kochanego, poczciwego Anczyca, że mur-  
spokoju nie daje“. Któż winien jest temu mao-  
szemu przez dyrekcję wystawianiu sztuki, jeżeli  
nie autor? Gdyby on czuł te krzywdę wyraż-  
zoną godności narodowej, toby po pierwszym  
przedstawieniu zmusił lekceważącą dyrekcję do-  
żadość uczynienia tym wszystkim warunkom,  
które scenę ojezystą czynią w razach podobnych  
szkołą i świątynią.

## Piosnka ulicznika.

Na cesarskie na przyjęcie  
Miałś panie Prezydencie  
Dwóch hajduków — cztery konie  
I w błękitnym kontusz tonię.  
Dziś gduś kraju jest marszałkiem  
Musisz kolor zmienić całkiem!  
Dziś karmazyn cię wystroi,  
Marszałkowi on przystoi.  
A gdy w karmazynie owym  
Pojeździesz by, w dniu Godowym  
Złotyś hołd w imieniu kraju  
I ze serca i z zwyczajem;  
To w sto koni i w karecie,  
Co furorę zrobi w świecie,  
B) wspaniale trza za katy,  
Prezentować kraj bogaty.

## LISTY MEDYCZNE.

### IV. Rozdęcia.

Przy spożywaniu pokarmów, pewna część  
powietrza dostaje się zawsze do żołądka a ztąd  
do kiszek. Prócz tego wywięzają się gazy przez  
rozkład pokarmów niestawionych. U osób zdro-  
wych gazy te, ustępują bez żadnych dolegliwości.  
Jeżeli jednak znajdują one w drodze zaporę, albo  
je wywiązują w wielkiej ilości chorobiyury stan  
przytąd trawienia, nately powstaje przykre  
uczucie t. z. klucie, kolki etc. Cierpiący czuje  
bóle promieniście się rozpościerające na przyległe  
organa i części ciała, ma brak oddechu, uścisł  
serca a nawet powstają omdlenia, uderzenie krwi  
ból głowy, i t. p.; Chorem owiada znaczny upa,  
dek sił i znuzenie ciała tak dalece, że mu się  
zdaje, iż jakaś ciężka choroba został nawiedzony,  
choćż podobne rozdzęcia, powstające zwykle ze  
wznę trawienia, mogą dać w istocie powód do  
wazniejszych chorób. Leczenie jest wtenczas sku-  
teczne, jeżeli się przyczynę słabości usua. Ostro  
działające i silnie rozwalniające lekarstwa, winne  
być bezwzględnie zamiechane, ponieważ tylko za  
pomocą łagodnego oddziaływania na kiszkę orazo-  
wyczego pobudzania tycheż do właściwych im  
czynności, można się pozbyć tak uciążliwych  
a nawet niebezpiecznego gościa.

Pomiędzy temi środkami leczniczymi, których  
skuteczność ze strony lekarzy z uznaniem po-  
święconą została, a które nie zawierają w sobie  
nie szkodliwego, zajmują pierwsze miejsce: pi-  
gułki szwajcarskie aptekarza Rich. Brandta. Za-  
tem wszystkim chorem, których cierpienia spo-  
wodowane są przeszkodami w czynnościach przy-  
rządu trawienia, jako to: cierpiącym na hemo-  
rroidy, hypochondrya, bóle żołądka i t. p. niechaj  
będą niniejszem jak najmuocniej zalecone pigułki  
szwajcarskie, jako istotnie leżące. Cena ich jest  
niska, ażeby i najuboższemu pożytecznie się stać  
mogły; mianowicie pudełeczko blaszane zawierają-  
ce 50 pigułek kosztuje 70 ct. w. a., zaś 15 pi-  
gułek 25 ct. Dostać ich można prawie w każdej  
aptece, w Krakowie utrzymują główny skład na  
całą Galicyę Wiktor Redyk aptekarz pod „Baran-  
kiem“, zkad zamiejscowi zapomocą listowych  
zamówień sprowadzać sobie je mogą.

**Zygmunt WASILKOWSKI**  
AJENT  
warszawskiego przedsiębiorstwa asfaltowego,  
osiadłego:  
KOŚCIOŁY, HALLE,  
browary,  
krygelnie, podwórza,  
**chodniki,**  
sienie, kuchnie,  
STAJNIE, PIWNICE,  
warsztaty od wilgoci  
w murach  
i t. p. roboty — najlepsze-  
mi asfaltami:  
**LIMMEROWSKIM**  
lub **WŁOSKIM.**  
Kraków, Kleparz 83,  
dom Koziańskiego.

## W. Bojarski zegarmistrz,

dawniej przy ulicy Grodzkiej obecnie w **Sukiennicach**  
(sklep Nr. 24 od strony ulicy Szewskiej) poleca swój:

**DOBOROWY SKŁAD ZEGARÓW PENDUŁOWYCH**  
**stołowych francuskich, oraz zegarków kieszonkowych**  
z najslawniejszych fabryk szwajcarskich i francuskich.

Właściciel ninijszego **magazynu**, który istnieje pod jego firmą już od lat 15 starał się zawsze aby nie tylko towarem doskonałym ale i rzetelnym wykonaniem powierzanych mu robót, zaskarbiać sobie zaufanie powszechne. Pozyskany względem będzie on i nadal godnie odpowiadał.

**Zamówienia** z prowincji uskutecznią się jak najrychlej. Wszelkie zamiany podejmuje. **Reparacje** wykonywają najdokładniej z jednorocznym poręczeniem. **Ceny przystępne.**

## BAZAR MEBLOWY

w Krakowie, Hotel Saski, ulica św. Jana  
poleca względem P. T. Publiczności

**WIELKI WYBÓR MEBLI.**

**H. HERZ** główny Rynek Nr 52. Poleca swój główny skład: Tiulów, koronek, firanek, z pończoch, materji, aksamitów czarnych i kolorowych. Piótna, szyćtynki, wszelka bielizna gotowa. Na każdą porę roku wybór kapeluszy damskich, kwiatów, piór i wszelkich przyborów dla krawieczyzny i modniarstwa potrzebnych. — Parasole i parasolki po cenach fabrycznych.

## A. BIASION W KRAKOWIE

optyk Kliniki Okulistycznej e. k. Uniwers. Jagiellońskiego.  
Magazyn założony w roku 1801.

Skład i wyrób instrumentów optycznych, fizycznych i matematycznych.  
Wszelkie narzędzia chirurgiczne z rogu i kauczuku.

Największy skład rejszeigów szwajcarskich i francuskich.  
Wszelkie reperacje uskuteczniają się natychmiast.

PRZYBORY RÓŻNE: do PISANIA, RYSOWANIA i MALOWANIA.  
Największy wybór fotografi krajowych i zagranicznych,

wizytowych, gabinetowych i do stereoskopów. Skład papierów listowych, francuskich i angielskich z najnowszymi i najustowniejszymi monogramami oblong. Karty wizytowe litografowane i drukowane. Ceny niskie.  
Zamówienia odwrotną pocztą.

## W. Jachimowicz, malarz dekoracyjny

w Krakowie, ulica Wielopole Nr. 88,  
podejmuje się malowania kościołów, pałaców i t. p.  
wykonuje wszelkie DEKORACJE, FIRMY i WYSTAWY,  
**złocenia, bronzowania,**

lakierowanie mebli, nasładujące drzewo i marmur.  
Nasładowcy będą sądownie poszukiwani.

SKŁAD TOWARÓW  
**tokarskich i galanteryjnych**

pod firmą:  
**JAN BAJER**

przy ulicy Grodzkiej pod l. 89.

wielki wybór cyganeczek i fajek piankowych, cybuchów wisniowych i jaminowych, lasek i spinek z kości stonowej, kul bilardowych i do kregli.  
Przyjmuje wszelkie reperacje tokarskie. AJENCJA DJABŁA.

Z powodu w krótkce zmienić się mającego lokalu

## MAGAZYN NOWOŚCI LEONA FEINTUCHA w KRAKOWIE

w Rynku głównym, przy wchodzie w ul. Grodzką,  
poleca

**TOWARY GALANTERYJNE**  
po cenach fabrycznych.

NAJLEPSZA

## Woda kolońska jest Nr. 4711.

Prawdziwa jedynie u **Wilhelma Fenza** w Krakowie vis à-vis kościółka św. Wojciecha

**FRANZ MARIA FARINA**  
w Kolonii Nr. 4711.

HANDEL pod PALMĄ

## ANTONIEGO HAWĘŁKI

w Krakowie rynek główny l. 41,

Skład główny piva piżmieskiego z browaru mieszczńskiego.  
poleca: wszelkie towary korzenne. Wina węgierskie, austriackie, francuskie, burgundskie, reńskie, hiszpańskie. **Rumy i araki. Likjery** holenderskie, francuskie i krajowe. **Porter i Pivo** angielskie. **Herbatę** rosyjską i lodynską. **Czokoladę** w różnych gatunkach. **Owoce** południowe świeże, suszone i smażone w cukrze. **Kalafior** algierskie. **Kompoty** włoskie. **Sucharki** angielskie i presburskie, oraz wszelkiego rodzaju **Bakalie**. **Wędliny** westfalskie i wszelkie inne. **Paszety** warsburskie. **Ostrygi** ostendzkie. **Kawior** astrachański w każdej porze roku. **Ryby** w puszkach w oliwie, marynowane i wędzone. Różne **konserwy, sosy, musztardy**: francuska, angielska i kremska; oraz wszelkie przyprawy do potraw. **Ekstrakt** Liebiga. **Bulion** w wybranym gatunku. **Sery** wszelkiego rodzaju. **Oliwę** nicejską i prowancką itd. Zamówienia przyjmuje się na: **dzielną i rybą świeżą.**

Skład świętych wód mineralnych krajowych i zagranicznych.

## Adam Lipczyński

MAGAZYN UBIORÓW MĘZKICH

w Krakowie Rynek gł. rog ul. ś. Anny i Wiśniej, l. 191.

Utrzymuje ciągle zapas **gótowych ubiorów** na każdą porę roku. Przyjmuje wszelkie obstalunki i takowe **podług najświeższych żurnali** i w najkrótszym czasie uskutecznia.

## G. Grünwald, malarz

przy ul. Brackiej l. 158. Wykonują wszelkie roboty tak większych jak mniejszych rozmiarów po cenach umiarkowanych. Utrzymuje na składzie zwierciadła, szyby belgijskie, pruskie i czeskie. Wprawia szyby ze szkła zwykłego po 10 cent. za stopę kwadratową. Podejmuje się także wszelkich robót wchodzących w zakres pokostowania drzwi i okien.



# DODATEK do Nru 2 „DJABŁA”.

## STRZAŁ CESARSKI.

EPOS Z DZIEJÓW KRAKOWSKICH.

### DOKOŃCZENIE.

18.

Po tej replice, jak chcą historycy,  
Monarcha przeszedł wśród głębokiej ciszy  
Przez wielką salę prosto do strzelnicy,  
Nie uważając kto mu towarzyszy,  
Aby odjechać, tu jednak się „ale”  
Okrzyku „beler!” nikt jednak nie słyszy,  
Bo sprawdzające wystrzały pachole  
Sądziło również że skończyło rolę.

19.

Skończył ją także Gość. Opuścił salę,  
Daleko wcześniej niż chciały programy,  
Aby odjechać, tu jednak się „ale”  
Zjawia w postaci niebieskiewskiej bramy.  
Gospodarz kazał ją zamknąć, by fale  
Niepowołane nie przebyły tamy,  
Więc w moc rozkazu tego, arcydzieło  
Z pełnym harmonji skrzypem się zamknęło.

20.

Słuchem w melodie tego skrzypu wnika  
Alf tuż przed bramą stojący w zachwycie;  
Milszem niż harfy eolskiej muzyka  
Dla uszu jego to wrzędziadów wycie,  
Widząc palec wskazał bramę i wykrzyka:  
„To Niebieskiewski fecit, czy widzicie?  
To raz vederli e poi umierać“!...  
Zachwyten przerwał mu rozkaz: „Otwierać“!

21.

Alf, że najbliższy był właśnie przy bramie,  
Proprio się motu już otwarcia trudu,  
Lecz darmo wstrząsa, peha, wysiła ramię,  
Głową uderza, chcąc dokazać cudu,  
Daremnie woła: „Otwórz się Sezamie“!  
Próżne zaklęcia, brama ani dudzi!...  
Orszak stać musi, prezydent się sroży,  
Wretłum, rzą konie... okropność! sąd boży!

22.

Co począć?. Przebóg! jak poradzić bramie?  
Alf w wysileniach rozpacznie się wije...  
Gdzież taki Samson co te kraty złamie?  
Gdzież takie działało co tę stal rozbije?  
Gdzież taran coby dał radę tej tamie?...  
W tem ludek zagrzmiął potężne: „niech  
[żyje“!  
I padło z brzękiem niebieskiewskie licho,  
Jako na odgłos trąb mury Jerycho.

23.

Tak się skończyła cesarska wizyta  
W królestwie strzelców, a z takim jej koń-  
I pieśni także czas powiedzieć kwita, [sem  
Ale że może znaleźć się pod słońcem  
Jaki czytelnik ciekawy, a spyta  
Telegraficznie lub umysłnym gońcem,  
Co po konfuzji tej poczęli strzelce?  
Więć powiem: Stali zawstydzeni wiele...

24.

Każdy się patrzy na sąsiada lice...  
Czemuz tak jeden na drugiego kuka?  
Jakąż to miny kryją tajemnicę?

Tę, że z nich każdy winowajcy szuka,  
Bo każdy o tem wie, że w polityce  
Nie sztuka zbłądzić, ale wielka sztuka,  
Twarz w uroczystą przystrojszy minę  
Na ofiarne capa zwałić winę.

25.

W tem wpadł na salę nagle Alf zdyszany,  
A z przerażenia blady niby seler,  
I woła: „Crimen stał się niesłychany!  
Incredibilis, monstrosus feler!  
Pierwszy strzał trafnym został obwołany,  
A na strzał drugi nie krzyknięto: beler!  
Nunc enim pierwszy chybił o dwa piętra,  
Drugi, cesarski, trafił w centrum centra!...

26.

„Tę culpam magnam, to aprilis prima,  
Ten error straszny, lapsus niesłychany,  
Trzeba naprawić, innej rady niema!  
Cały strzelectwa kwiat skonfundowany  
Jakież na świat patrzyłby oczyma,  
Gdyby błąd taki nie był sprostowany?  
I cóżby na to rzekł tempus futurus?  
W posteritatis jakizby sąd urósł?

27.

„Więć koszt podróży i dziennie trzy renie  
Dyjet mi dajcie. Ja puszczać się w droge,  
Jako deputat. Nieporozumienie  
Całe przedłożę monarsze jak mogę,  
A takie będzie mojej mowy brzmienie:  
Augustus Caesar! cedant arma togae!  
Tu trautissies, belerum fecissies,  
Et non chybissies, złym strzelcem mansissies!“

28.

Spojrżeli strzelcy po sobie... Ten, owy,  
Myśli, rozważa, kombinuje, zgłębia...  
Wreszcie jednemu przyszła myśl do głowy,  
I jako jastrząb wpada na gołębia  
Tak on się rzucił na kołnierza alfowy:  
„Tyś winien całej hańby co nas zgębia! —  
Zawołał groźnie, — ty swoją łaciną  
Calej tej biedy narobiłeś ino“!

29.

„Quousque tandem“? — zajączkał Alf blady,  
Próżna wymowa!.. nie słuchali strzelce,  
Lecz gwarne z sobą poczynawszy narady,  
Zdecydowali, że Alf winien wiele.  
Gdyby nie jego łacińskie tyrady,  
Co przedją niźli sok winny w butelce  
Strzeleckie mózgi wiodą do rujnacji,  
Cakęj nie byłoby kompromitacji!..

30.

Złożono zatem sąd, a po naradzie  
Wydano wyrok, z którego wynika,  
Że Alf co w swojej oratorskiej swadzie  
Dziury w logice łaciną zatyka,  
Ażby strzelcom stawała na zdradzie;  
Za nadużycie Wirgilów języka,  
Że jest chłop rosły jak koń dobrej miary,  
Do Länderbanku winien iść w szwajcary.

31.

Od tego czasu w dzień, wieczorem, rankiem,  
W nocy jedynie czyniąc sobie pauze,  
Alf z wielką pałą wciąż przed Länderban-  
Zbiera wiedeńskiej gawiedzi apłauze, [kiem

A gdy kto w szopach, czy w szubie barankiem  
Podbitej, spyta: „Excellenz zu Hause“?  
Mówi „Ja“ albo „Nein“, gdyż dostał dekret  
Na sekretarza, aby znał ten sekret!

KONIEC.

## PODSŁUCHANE ROZMOWY.

### Na balu.

— Jakże ci się podoba pani X.?  
— Budowa przesłizniana, ale zanadto wy-  
dekoltowana... Nie podobnego jeszcze  
nie widziałem w życiu — a ty?  
— Ja widziałem u mojej mamki.

Jejmość (wśród tańca). Czy pan lubi  
tańczyć?

Kawaler. Nie?

Jejmość. A muzykę?

Kawaler. Także nie!

Jejmość. A dla czego pan tańczy?

Kawaler. Ze względów higienicznych  
proszę pani — doktor kazał mi się pocić.

### KOLENDA.

— Jestem z ciebie moja Kasiu bardzo  
kontenta. — Powiedz mi, cobyś odemnie  
chciała na kolendę?

— Ej! proszę pani, kiej nie śmien po-  
wiedzieć.

— Ależ powiedź!

— Ano juści, chciałabym ta Walka.

### Przy wynajmowaniu mieszkania.

— Wiele pani ma dzieci?

— Przy sobie troje — najstarsze jest  
w drodze.

— To zupełnie tak samo jak ja —  
tylko u mnie rzecz się ma całkiem od-  
wrotnie.

### NADESLANE.

O Osoby, których zawód wymaga zwiększo-  
nego utrudzania organów głosowych, jak n. p.  
nauczyciele, duchowni, oficerowie, śpiewacy, ar-  
tyści sceniczni i t. p. doznają bardzo często  
przeszkody w wykonywaniu swego powołania  
przez długotrwałą niedyspozycję, objawiającą się  
przyczynliwym lub chrapliwym głosem, chrypką,  
a nawet i kaszlem; szczególnież zaś osoby te,  
skłonne są do kataralnych afekcyj organów odde-  
chowych. Ażeby tedy, ten stan chorobowy wed-  
ług najnowszych doświadczeń naukowych jako  
zapalenie błon śluzowych uważany, zadziwiająco  
łatwo i szybko usunąć potrzeba wyżyć pudeleczko  
pigulek katarowych Dra Vossa, wyrabianych  
w aptece pod „Orlem“ we Frankfurcie n. M.  
Pigulki te, powszechnie zalecane a bezwzględnie  
nieškodliwe, robią skutek zadziwiający; są one  
na składzie w Krakowie u Wiktora Rędyka apte-  
karza pod „Barankiem“; jedno pudeleczko bla-  
szane takowych, opatrzone marką ochronną i po-  
dobną podpisu Dra E. Vossa, kosztuje 50 ct. w. a.



# Tylko dobre znajduje szybkie przyjęcie!

Nie upłynęły jeszcze 3 lata odkąd przybyłem z New-Yorku do Londynu, celem wprowadzenia mego nowego artykułu w Wielkiej Brytanii. Po przybyciu rozpocząłem mój interes w spokojny, nie obliczony na efekt sposób i miałem początkowo tylko suteryny i mały kantor. Zład wysyłałem do wszystkich części Anglii, Irlandyi i Szkocyi małe paczki dorobowe mego artykułu, celem dania sposobności do robienia prób. Mój ekstrakt przyjętym był z wielkim aplauzem przez publiczność i jako dowód niech służy, że w pierwszych dwunastu miesiącach otrzymałem zamówienia na 200,000 butelek mej specjalności. Wiele z zamówień pochodziło od osób, które mego artykułu używały najpierw same, a przekonawszy się o jego dobroci, polecały drugim. Gdyby tak nie było, nie byłbym w stanie prowadzić dalej mego interesu.

Kosztą na wprowadzenie mego artykułu do którego z miast, były większe aniżeli zysk z sprzedanego; atoli będąc przekonany o wielkiej wartości i skutkach mego artykułu, spuszczałem się na publiczność, że wzajemnie go sobie polecać będzie, przez co wrócić się moje wydatki. Nie omyliłem się też w moim zaufaniu, jak powyższe wyraźnie dowodzi. Nabrawszy otuchy do dalszych postępów wskutek aplauzu dawaneemu memu ekstraktowi, przeniósłem mój interes we większe, wygodniejsze lokale i tu, jak przedtem pomogły mi daleki zalety mego artykułu. W drugim roku otrzymałem zamówienia na blisko 600,000 butelek. Moja teka do listów stawała się coraz ennie cięższa, od setek, mogą powiedzieć tysięcy adresów uznania i pism dziękczynnych o moim „Shäker-ekstrakt“ (Seigel's leczyący syrop). Wzmacniającym i leczącym środkiem na bólesci wzdęcia, niestrawność i bóle żołądka, był artykuł, który wprowadziłem do Wielkiej Brytanii i który tam przyjętym był z takim zaufaniem i z tak ogólnym poklaskiem. Przez gruntowne studia i badanie przekonałem się, że największą część cierpienia, na które ludzie w naszym czasie zapadają, powstaje z nieregularnego funkcjonowania żołądka lub wzdęcia. Znalazłszy, zajmując się temi chorobami, środek, o którego wielkiej wartości przekonałem się przez własne doświadczenie w Ameryce, postanowiłem udać się do Europy, spróbować tam także wprowadzić mój „Shäker-ekstrakt“. Muszę tu jednakże osobno zauważyć, że nie przybyłem do Europy jako „awanturnik“; byłem bowiem właścicielem wielkiego interesu w Ameryce i miałem więcej niż wystarczające środki na moje potrzeby. Mój interes w trzecim roku jeszcze się bardziej rozszerzył i sama sprzedaż w Anglii wynosiła do 900,000 butelek, co z sprzedaną ilością pierwszego i drugiego roku daje ogólną sumę 1,700,000 butelek — w krótkim przeciągu czasu 3 lat i to nieznanego przedtem jeszcze zupełnie środka. Bez jego zalet nie byłoby to możebnem. W Wielkiej Brytanii „Shäker-ekstrakt“ był wzajemnie od samego początku bardzo polecanym jako środek na ciężkie trawienie, bóle wzdęcia, żołądka, dła czego sądzę, że gotowość z jaką przyjęto „Shäket-ekstrakt“, oraz ogromny na niego popyt są najlepszymi dowodami, że „Shäker-ekstrakt“ jest znakomitym środkiem na pominięcie cierpienia. Zachęcony przez jak najznakomitsze świadectwa, jakie otrzymałem, zacząłem interes mój rozprzestrzeniać w różnych krajach, o czem bliższe szczegóły podam niżej.

Niestrawność, na które „Shäker-ekstrakt“ jest najlepszym środkiem leczącym, napada nas zupełnie niespodzianie, jak złodziej w nocy.

Pacjenci uczują bólesci w pierśi i boku, czasami w krzyżach; czują się ponurymi i śpiącymi, w ustach czuć się daje niemły smak, mianowicie rano, rodzaj gęstej flagny osadza się na zębach i oddech robi się drugim wstrętnym. Apetyt jest słabym i żołądek ma uczucie ciężaru wielkiego, za dnia zaś pragnienie nieraz, którego żaden pokarm nie może zaspokoić. Oczy są zaspalę; ręce i nogi ziębną i stają się lepkimi, nie trze istotnie rodzaj zimnego potu. Pacjent czuje się ciągle zmęczonym, a sen nie daje mu ulgi; po jakimś czasie staje się nerwowym, drażliwym i ponurym, a umysł jego pełnym jest smutnych przeżyć. Głowa uczuwa zawrot, rodzaj zamętu, gdy się nagle podniesie; kiszki stają się twardymi, a skóra nieraz sucha i gorąca. Krew staje się gęstą i zasną, białko oka staje się żółtem. Częste nastają wymity, połączone nieraz z kwaśnym smakiem w ustach, u innych znow zę słodkawym smakiem. Symptomy te często są połączone

z biciem serca, tak, iż pacjenci myślą, że cierpi na serce. Twarz blednie, przed oczy zachodzi mgła i wielkie następuje osłabienie. Po niejakim czasie dusi kaszel, najpierw suchy a po kilku minuciach połączony z flegmą zielonkawą. Wszystkie te symptomy nie pokazują się koniecznie o jednym i tym samym czasie, lecz kolejno, jeden po drugim, a zwykłe naraz kilka.

**Właściciel A. J. White, Frankfurt n. M.**

SKŁADY:

w Krakowie: apteka Józefa Trauczyńskiego w Ryнку;  
w Poznaniu: Czerwona apteka, Rynek Nr. 37.

Oddalony: aptekarz *Alb. Mathies.*

**Składy w Wiedniu:** w starej c. k. Aptece polowej, I, am Stephansplatz, Fr. X. Plebana; w aptece „zum gold. Hirschen“, I, Kohlmarkt, W. Twerdy; w „Engel-Apotheke“, I, am Hof, C. Haubnera; w aptece „zum rothen Krebsen“, I, am Hohen Markt, A. Eggera; w „Schwam-Apotheke“, I, am Schottenring, B. Bibusa; w aptece „zum heil. Leopold“, I, Plankengasse 6, F. Neustein; w „Mohren-Apotheke“, I, Tuchlauben 27, J. Plankengasse 6, F. Neustein; w „Brigitte“, II, Brigittplatz, Dra Ehrmann; w aptece am Rennweg, III, Ant. Mayera; w aptece „zur heil. Dreifaltigkeit“, III, Radeckplatz, Dra Aleks. Rosenberg; IV, Wiedener Hauptstrasse Nr. 16, Dra J. Lamatscha; w aptece „zum Kreuz“ VII, Mariahilfstrasse 72, M. Zavarosa; w aptece „zur Barmherzigkeit“, VII, Kaiserstrasse 90, Jul. Herbabnego; w aptece „zum goldenen Elephanten“, VII, Stifftgasse, Ludwika Lippa; w „St. Anna-Apotheke“, IX, Währingerstrasse, C. Firbasa, w aptece Dr. Schlossera, IV, Wiedener Hauptstr. 60; u M. Schneida, V; Wimmergasse 33; w aptece C. Ployscha, IX, Porzellangasse 5; u G. i. R. Fritza, droguist., J., Bräunerstrasse 5; w aptece Seewalda wdowy, VII, Mariahilfstrasse 106. — **Na prowincyi** mają apteki: AGRAM: apteka M. L. Finscha. AUSTERLITZ: A. Przirk. i. BADEN: G. Schwarz, BERNO: F. Eder. BOZEN: H. Spreiter. BRÜX: E. Fleck, Droguist. BRODY: E. Liszka. CILLI: J. Kupferschmidt. DEUTSCHBRONN: W. Kabelak, D. FOLDVÁR: Józef v. Pap. ESSÉG: J. Gohetyzy. GUMDENN: A. Raymond. GRATZ: Fr. X. Gschihay. GRUNBURG, Ob Oest.: Józ. Müller apt. GR. BEESKEREK: L. Mencer. GYONGYÖS: Ferd. Mersitz. HERMANNSTADT: Aug. Teutsch. H. M. VASARHELY: Jul. Kiss. IGLAU: V. In. derka. INNSBRUK: Fr. Winkler. KANCOZGA w Galicyi: R. Heger. KARLSBAD: apteka G. Findeisa. KARLSTADT: apteka G. Findeisa. KLAGENFURT: P. Birnbacher. KLAUSENBURG: J. Birš. KREMS: S. E. Klewein. KUTTENBERG: Pr. Slawik. LUBLANA: Jul. v. Trnkoczy. LWÓW: Piotr Mikolasz, Zyg. Rucker i K. Krzyżanowski. LIESING: A. Hus. LÉVA (Levenz): Ed. Boleman. LINZ: A. Hofstättera spadkob. i A. Ruppert. LEITMERITZ (Czechy): K. Labler, apt. pod koroną. MERAN: A. Pan. MILÓWKA w Galicyi: M. Guirini. M. BUCKWITZ: C. Blodig. MÁHR. WEISSKRIENEN: J. Krieglstein. NEUTITSCHEN: Jul. Nensser. NUSSDORF przy Wiedniu: K. Boly. NYIREGYHAZA: M. Koranyi. PANSOVA: W. H. Graff. BÉLZ w Galicyi: apteka Józefa Grossa. PILZNO: E. Kalsar. PRAGA: apteka Józefa Fürsta. Poriczenno. PRERAU: apteka „zum gold Adler“ Ign. Psota. PRESZBURG: apt. „zur heil. Dreifaltigkeit“ Fryd. Heinrich i apteka „zum rothen Krebsen“ Feliks Pistry. PRÖSSNITZ: A. Griessl. REICHENBURG: Józef v. Ehrlich. SAAZ: V. Kraus. Droguist. SANGERBERG: Józef Ziegler. SALZBURG: Dr. v. Sedlitzky, c. k. nadw. apteka. ST. PÖLTEN: O. Hassak. SZEGEDIN: A. Kovacz. SCHEMNITZ: Fr. Sztankay. STERNBERG w Morawie: A. Feikl. OPAWA: A. Plachky. TEMESVAR: C. M. Johnera apt. Stadt, Hunyadyana i Stefan F. Tarcazy, apt. St. Mariahilf. VILLACH: Rumpfsa spadkob. VINKOVCE: L. v. Alemann. WEG. HRADISCH: Józef Stanek. WARADYN: apteka A. Hoehsingera. WELS: K. Richter. WIENER-NEUSTADT: apteka Fr. Koltsharscha. WINDISCHGARSTEN: Em. Keller. ZNAIM: E. Scherks.

**Juz została otworzona**

w Sukienicach Nr. 20

# F I L I A

pierwszego

zakładu chemiczno-kosmetycznego i kumysowego  
**JANA IHNATOWICZA**

magistra farmacyi i chemika sądowego  
ze Lwowa.

**Na karnawał.**

Perfumy, woda lwowska, kołonska, ambrowa, lewandowa, kadtzida, pudry, pomady, mydła toaletowe, glicerynowe, sazetki, wszelkie środki upiększające i odmładzające włosy i skórę.

**Dr. TUSZYŃSKI leczy specjalnie:**

**Dyfterya w gardle, syfilis, febrę, choroby żołądka i jelit, zoty, hemorajdy.** — Mieszka na **Stradomiu** l. 21. Godziny ordynacyjne od 9 do 10 rano i od 1 do 2 po południu. Meldunki urzędowe zatławiane bywają po godz. 2iej z południa.

**Magazyn obuwia damskiego**

istniejący od lat 13 przy ul. Floryańskiej l. 330,

zaopatrzony został w **najwykwintniejszy towar** według najnowszego fasonu, z towarów zagranicznych jakoteż i krajowych. Wszelkie zamówienia w większej lub mniejszej ilości **natychmiast** uskutecznione zostaną.

Co się tyczy ceny, to daleko niższa niż gdzieindziej, a nawet zagranicznych i z Wiednia sprowadzanych — a za **dobry i trwały** materiał ręczy długoletnia firma.

Zaszczycony na **Wystawie światowej w Wiedniu** dyplomem a w **Krakowie** i **Białej** medalami, ośmielam się polecić łaskawym względem Pań tak **magazyn** jako i moją **pracownię obuwia**. **Stanisław Kozłowski.**